



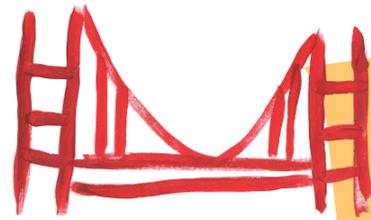
L'Espérance
c'est aussi

L'accueil de 60 élèves dans nos différentes classes, l'hébergement de 160 personnes vivant sur le site de L'Espérance et un foyer urbain à Nyon, 20 appartements situés dans les grandes villes de La Côte et mis à disposition de plus de trente travailleurs, 23 ateliers productifs et socialisants qui fournissent du travail et des activités à

200 personnes, un village de 11 hectares comportant un restaurant et un tea-room ouverts au public, ainsi qu'un complexe équestre à L'Isle.



UNE SOCIÉTÉ INCLUSIVE:
L'AFFAIRE DE TOUS



MERCI!

Nous exprimons notre profonde reconnaissance aux bénéficiaires et à leurs familles, à nos collaborateurs et aux intervenants extérieurs, aux membres du Conseil de fondation et à nos généreux donateurs. Nous adressons un merci particulier aux autorités cantonales pour l'attention qu'elles portent à la problématique de la déficience mentale et pour les moyens mis à notre disposition afin que nous puissions mener à bien notre mission.



LE PONT

Toute l'équipe de Sweet Rebels, le studio de design atypique et intégrateur de talents, a travaillé sur ce rapport d'activité 2016 et a imaginé cette idée du pont pour illustrer les liens qui se créent entre les différents secteurs de l'institution et le monde extérieur. Telle est la constante quête d'inclusion qui tient tant à coeur à L'Espérance. www.sweetrebels.org

EQUIPE DE DIRECTION

Jean-Claude Pittet, Directeur

Chefs de département/service:

- Joseph Bieri: Travail et Accueil de jour
- Jean-Pierre Counet: Ecole Auguste-Buchet
- Isabelle Favre: Santé
- Barbara Ménétreay: Hébergement Majeurs
- Valéry Ponsar: Finances et Services généraux
- Florence Vallat: Ressources humaines

Nota bene: Les comptes 2016 sont disponibles auprès du service de comptabilité à L'Espérance.

CONSEIL DE FONDATION

Jacques Veillard, Président
Claude Bonzon, Vice-président
Gilles Cornut, Secrétaire
Catherine Aellen – Colin Aeschbacher – Maurice Giriens
Martine Richard – Patricia Rieder – Bernard Studer

Mot du Président et du Directeur

Jacques Veillard - Jean-Claude Pittet

Créer et entretenir des ponts, des passerelles entre la société civile et les personnes qui vivent une situation de handicap est une priorité qui guide L'Espérance depuis sa création en 1872. Mais une société inclusive ne peut se faire sans la participation de tous: société civile, entrepreneurs, responsables politiques, monde associatif. Dans le domaine du handicap et face à la diversité des besoins et des compétences des personnes qui font appel à nos services il s'agit d'élaborer et de mettre en œuvre une diversité de solutions tant au sein de la cité, du système éducatif que de l'économie de marché. Pour être acteurs de l'inclusion, les Etablissements Sociaux Educatifs doivent à leur tour se définir comme des lieux ouverts, susceptibles de créer des liens avec le milieu ordinaire. Pour donner aux personnes handicapées la chance de développer leur autonomie, les solutions proposées doivent être élaborées de façon partagée et sur un modèle collaboratif. Une société inclusive est bien l'affaire de tous.

Nous verrons dans les quelques lignes qui suivent cet éditorial que L'Espérance multiplie les expériences inclusives à l'école, au cœur de la société civile ou encore dans des collectivités publiques. La forme, la mise en page et les illustrations de notre rapport d'activité 2016 ont d'ailleurs été réalisées par des travailleurs de L'Espérance qui collaborent avec des étudiants en arts visuels d'une société de communication de La Côte. Nous vous en souhaitons une bonne lecture.



4 PILIERS POUR L'INCLUSION

L'hébergement

En janvier 1985, L'Espérance a ouvert sa première structure urbaine en Ville de Morges, le SEVE. Ce mouvement a été suivi en mai 1988 par l'ouverture du SERE à Rolle et en 2000 par la naissance en ville de Nyon du SENE et du Foyer de Nyon.

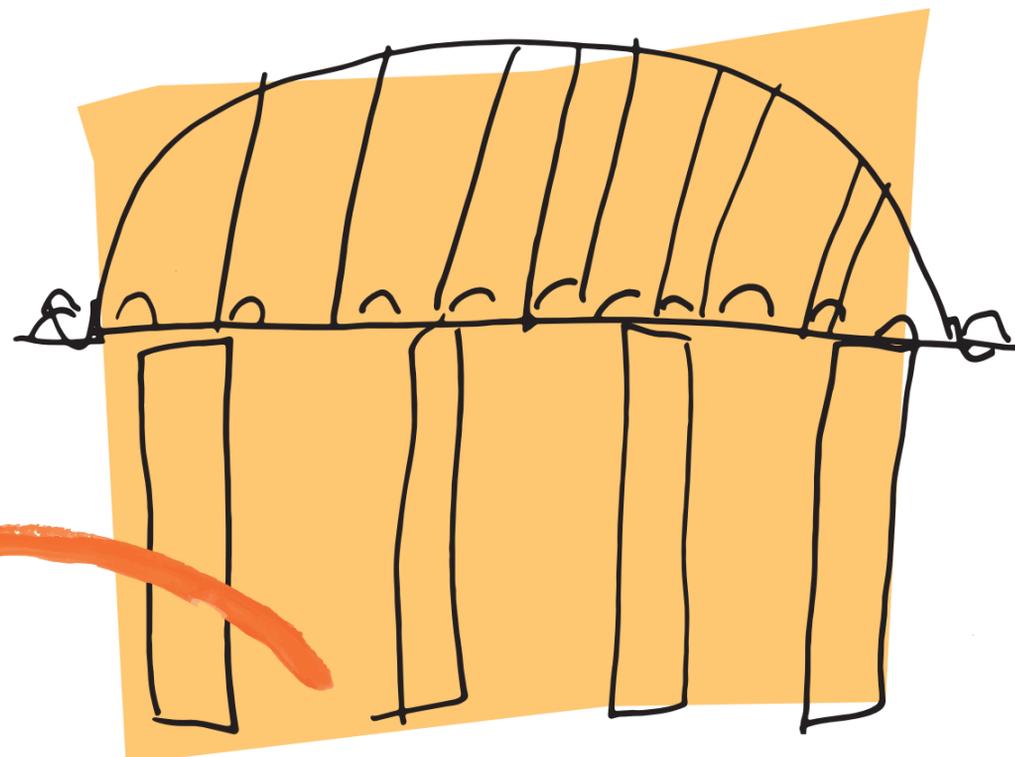
43 personnes peuvent ainsi être accompagnées dans le cadre de ces structures urbaines et avoir une autre option de vie que celle en institution.

Un travail d'inclusion y est fait afin que les bénéficiaires tissent des contacts avec les habitants du quartier. Faire ses courses, boire un café...

Un stage dans une buvette du bord du lac a été l'expérience vécue par un des bénéficiaires.

Intégrer les résidents de ces structures à la vie des associations locales est une piste à travailler.

Barbara Ménétreay



Les ateliers

Tisser des liens avec la société ordinaire, faire venir ou aller vers les personnes qui ne connaissent pas le milieu institutionnel est une des missions des ateliers. Elle se concrétise en offrant aux bénéficiaires la possibilité de créer ces ponts. Ceci se réalise au travers de différentes activités comme par exemple: aller livrer chez un client les produits fabriqués par les travailleurs, participer à des marchés pour vendre notre

artisanat ou présenter nos différents services à la clientèle. Ces démarches renforcent le lien direct avec la population. Aussi, nous collaborons avec plusieurs communes de La Côte et proposons un service de ramassage des déchets triés chez les citoyens qui en ont le besoin. Finalement, ce lien avec la clientèle développe grandement la reconnaissance et l'utilité du travail accompli par les personnes accueillies à L'Espérance.

Joseph Bieri



Ecole Auguste Buchet

Nous préférons parler d'inclusion à l'École Auguste Buchet que d'intégration. L'illustration ci-contre est bien explicative.

L'inclusion dans notre école:

- Les élèves de notre école qui vont en partie dans l'école ordinaire
- Les élèves dans notre école qui vont d'une filière à une autre
- Nous travaillons, et cela aussi bien à travers les classes que les internats scolaires, des événements comme le théâtre, les concerts, les magasins, la piscine, ...

Vous pouvez ainsi constater que la question de l'inclusion est une préoccupation constante au sein de notre école et ceci auprès de toutes les professions.

Jean-Pierre Counet



La santé

Le département de la Santé, au travers de collaborations directes formalisées ou par l'intermédiaire des bénéficiaires, tisse et entretient des liens avec de nombreux prestataires de soins institutionnels ou privés de la région: médecins, pharmaciens, hôpitaux, thérapeutes, équipes spécialisées de prise en charge et de soutien, comme par exemple dans le domaine du diabète ou des soins palliatifs. En parallèle des prestations délivrées sur le site d'Etoy, nous voulons maintenir et développer l'accès, en milieu ordinaire, à un panel varié de thérapies et d'approches relevant du domaine de la Santé.

Isabelle Favre



Les RDV 2017
ouverts au public

Jeudi-show et concerts
Programme sur www.esperance.ch

Jeudi 15 juin
Fête de la musique

Jeudi 31 août
26^{ème} Festival de Musique

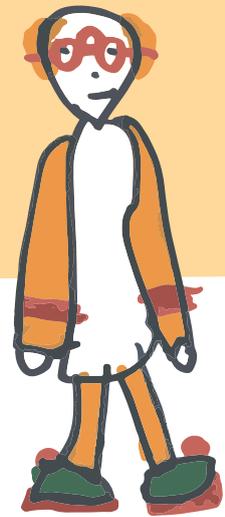
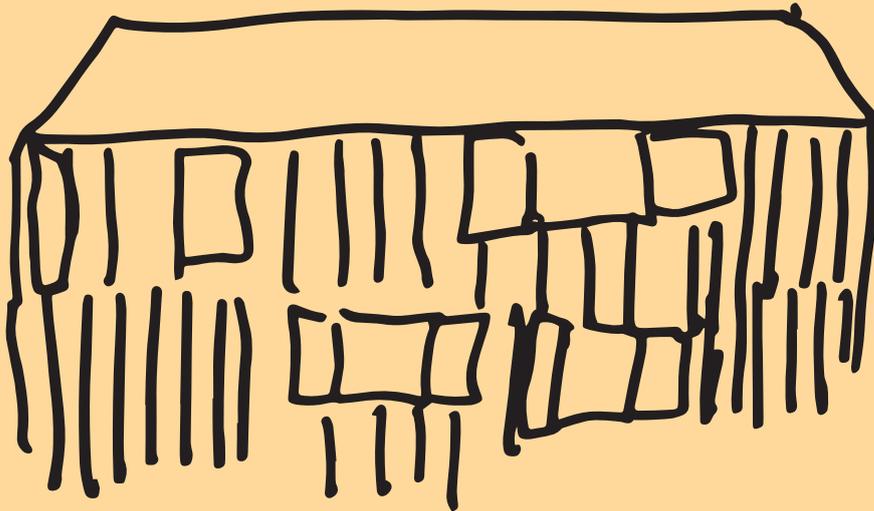
Dimanche 3 septembre
Fête annuelle

Vendredi 22 décembre
Fête de Noël

Votre générosité prépare l'avenir!

REGARDS CROISÉS

Grand projet de rénovation et d'agrandissement du site de L'Espérance



Pour renforcer cet important pôle du site de L'Espérance, nous pouvons compter sur le financement important de l'Etat de Vaud à hauteur de 80% des investissements.

Nous sollicitons aujourd'hui votre générosité afin de constituer les 20% de fonds propres nécessaires à la réalisation de ce grand projet, qui aujourd'hui s'avère vital pour la pérennité de l'institution de L'Espérance.

Avec nos vifs remerciements !



▼▼▼▼ Vor der Einzahlung abzunehmen / A détacher avant le versement / Da staccare prima del versamento ▼▼▼▼

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	✚ Einzahlung Giro ✚	✚ Versement Virement ✚	✚ Versamento Girata ✚
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>Banque Cantonale Vaudoise 1001 Lausanne</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di</p> <p>CH74 00767 000H 5343 2367 FOND. SOUTIEN ESPERANCE Route de Lavigny 7 1163 Etoy</p> <p>Konto / Compte / Conto 10-725-4 CHF</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per</p> <p>Banque Cantonale Vaudoise 1001 Lausanne</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di</p> <p>CH74 00767 000H 5343 2367 FOND. SOUTIEN ESPERANCE Route de Lavigny 7 1163 Etoy</p> <p>Konto / Compte / Conto 10-725-4 CHF</p> <p>303</p>	<p>Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>PPF 06.17</p> <p>441.02</p>



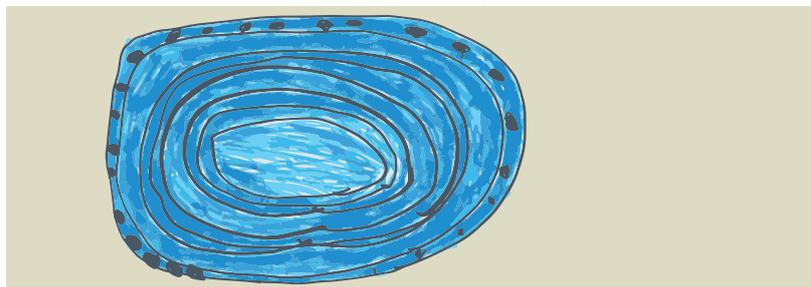
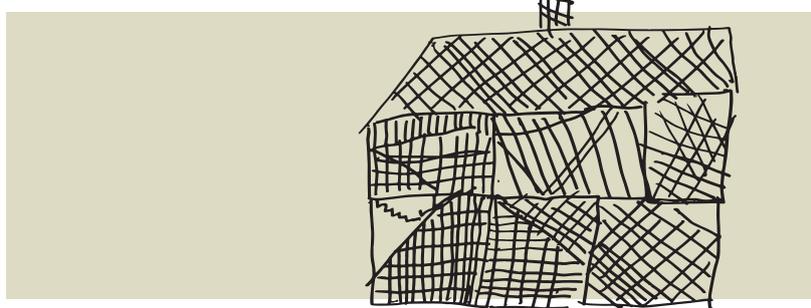
Die Annahmestelle
L'office de dépôt
L'ufficio d'accettazione

0000000000000000000534323677+ 070076777>

100007254>

REGARDS CROISÉS

Grand projet de rénovation et d'agrandissement du site de L'Espérance



Ce projet comporte :

› la **transformation complète des ateliers** afin de les mettre aux normes de sécurité, d'accessibilité, d'isolation et de confort.

› la **création d'un nouveau bâtiment pour l'hébergement de nos aînés**, afin de coller au plus près de la démographie de notre institution.



› un **centre de soin adapté** aux techniques et exigences actuelles, incluant entre autres, une nouvelle piscine, qui fait la joie, non seulement de nos résidents, mais également de visiteurs ou cours extérieurs.

› plus de détails sur www.esperance.ch/fondation/

 **L'Espérance**
INSTITUTION SPÉCIALISÉE POUR PERSONNES HANDICAPÉES

L'Espérance | CH-1163 Etoy
t +41 21 821 13 13
f +41 21 821 13 14
admin@esperance.ch
www.esperance.ch